

PAR COURRIEL

Le 28 septembre 2017

Objet : Demande d'accès n° 2006 32606 - Réponse

Madame,

Nous donnons suite à votre demande d'accès, reçue le 30 août dernier, concernant le site située au 1359, rue Newton à Boucherville. Vous trouverez en pièce jointe le document visé par votre demande. Il s'agit de :

1. Rapport d'inspection, 19 juin 2003 (3 pages);
2. Fiche d'accident technologique, 2 mai 2003 (2 pages);
3. Rapport d'inspection, 7 novembre 1996 (4 pages);
4. Rapport d'inspection, 24 octobre 1994 (10 pages);
5. Rapport d'inspection, 4 mai 1994 (8 pages);
6. Rapport d'inspection, 14 octobre 1993 (8 pages).

Vous noterez que dans certains documents des renseignements ont été masqués en vertu des articles 23, 24 et/ou 53 et 54 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (RLRQ, chapitre A-2.1).

Conformément à l'article 51 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (RLRQ, chapitre A-2.1), vous pouvez demander la révision de cette décision auprès de la Commission d'accès à l'information. Vous trouverez, en pièce jointe, une note explicative concernant l'exercice de ce recours, ainsi qu'une copie des articles précités de la Loi.

Si vous désirez des renseignements supplémentaires, vous pouvez vous adresser à la soussignée, au numéro 450 928-7607, poste 224.

Veuillez agréer, Madame, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

Original signé par

Isabelle Lavoie
Répondante régionale

p. j. (4)

RAPPORT D'INSPECTION

N/DOSSIER : 7610-16-01-0440800

DATE INSPECTION : 2003-06-17

HEURE : - Arrivée : 10h30

- Départ : 10h50

DATE DE RÉDACTION : 2003-06-19

No intervention : 300081786

1. IDENTIFICATION

INSPECTEUR/INSPECTRICE : M. Alex Beaudoin

ACCOMPAGNÉ(E) DE :

LIEU INSPECTÉ

ADRESSE POSTALE (si différente)

Transport Trans-Rive inc.
1359, rue Newton
Boucherville (Québec) J4B 5H2

PLAIGNANT(E) :

NOM/ADRESSE

TÉLÉPHONE

Rencontré(e) : oui non N/A

PERSONNE(S) RENCONTRÉE(S) :

NOM/FONCTION

TÉLÉPHONE

art. 53-54 / Administrateur Actionnaire

art. 53-54

PIÈCE(S) ANNEXÉE(S) :

PHOTO(S)

CROQUIS

CARTE(S)

Nombre

ÉCHANTILLONS

EAU

AIR

SOL

FLORE

FAUNE

DÉCHETS

AUTRE(S)

Précisez : - Facture, bon de connaissance, feuille de travail relié au nettoyage du séparateur d'huile. art. 23-24

BUT(S) : - Faire le suivi de l'urgence T-162003-05-02 pour la présence d'hydrocarbure au fossé.

2. DESCRIPTION DE L'INSPECTION

Mise en situation :

Transport Trans-Rive est une entreprise qui offre des services de transport par camionnage. Elle détient environ ^{art.} 23 camions et remorques, dont l'entretien est effectué dans la partie arrière du bâtiment ^{23 24} principal.

Le 2 mai 2003, l'Urgence Environnement recevait un appel anonyme pour signaler la présence d'hydrocarbures dans un fossé longeant la rue Newton. Lors de la sortie de L'UEQ, Mme Jocelyne Auger en inspectant le secteur a remonté jusqu'à un drain pluvial en aval du 1359 rue Newton. La compagnie se trouvant à cet endroit est Transport Trans-Rive. L'inspection du garage à ce moment a permis de constater que le séparateur d'huile était plein et qu'il n'avait supposément jamais été vidangé depuis l'installation de la compagnie dans ces locaux. Mme Auger a alors demandé de restreindre l'utilisation d'eau dans le garage et de faire vidanger le séparateur le plus rapidement possible.

Déroulement de l'inspection du 17 juin 2003 :

Arrivé au 1359, rue Newton à Boucherville j'ai rencontré ^{art. 53-54} et j'ai indiqué le but de l'inspection concernant le suivi d'urgence du 2 mai 2003 pour la présence d'hydrocarbures dans le fossé. Mon interlocuteur m'informe alors que le séparateur d'huile a été vidangé ainsi que tous les drains et caniveaux. J'ai alors demandé copie des factures relatives à ces travaux. Avec les documents remis on peut constater que ^{art.} 23-24 a sous contracté le ^{art. 23-24} pour effectuer le pompage et le nettoyage de trois puisards, le séparateur d'huile et 75' de dalots.

À l'intérieur du garage j'ai pu constater que le plancher, les puisards et les dalots étaient propres. L'eau du séparateur avait un mince surnageant d'huile.

Les huiles usées sont entreposées dans un réservoir de 250 galons et les filtres usés sont entreposés dans un bac de plastique prévu à cet effet. Ces MDR sont toutes disposées par ^{art.} 23-24 au deux mois. Ce qui correspond environ à la quantité de MDR générées par la compagnie. Le réservoir de 1000 galons est maintenant réservé uniquement à l'entreposage d'huile à chauffage neuve.

Finalement, j'ai examiné les fossés en devanture de la compagnie. L'eau s'y trouvant était très claire et exempt de trace visuelle ou olfactive d'hydrocarbure.

N/DOSSIER : 7610-16-01-0440800

DATE DE RÉDACTION : 2003-06-19

3. CONCLUSION

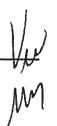
- L'eau se trouvant dans les fossés en devanture de la compagnie était très claire et exempt de trace visuelle ou olfactive d'hydrocarbure.
- Les travaux de nettoyages et pompages des équipements reliés au séparateur d'huile ont été effectués le 13 mai 2003.

4. RECOMMANDATION(S)

- Je recommande d'effectuer une inspection au début de l'hiver 2003 afin de vérifier la gestion des huiles usées et de s'assurer qu'elles ne sont pas utilisées à des fins énergétiques. Par la même occasion vérifier l'état du fossé.
- Fermer l'intervention actuelle.

5. VÉRIFICATION

INSPECTÉ PAR :  2003-06-19
(signature) (date)

VÉRIFIÉ PAR : _____  2003-06-19
(signature) (date)

COMMENTAIRES DU VÉRIFICATEUR :

MM/ab

ACCIDENT TECHNOLOGIQUE

N° de Référence : 7110-16-01-58227-01	T-162003-05-02
Date de l'événement : 2003-05-02 Heure : HH:mm	Nombre de photos :
Organisme impliqué : Trans-Rive inc.	Tél.:(450)-641-6611
Adresse : 1359, rue Newton	Poste :
Ville : Boucherville	Code postal :
Endroit de l'événement : 1359, rue Newton secteur Boucherville	Code S.P. :
Ville de l'événement : Longueuil	N° de ville : 58227
Produit en cause : huiles usées	État du produit : L
Classé : Oui <input checked="" type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/>	N° UN :
N° de classe : 9.2 Substances dangereuses pour l'environnement	N° CAS :
Quantité : Approximative Impliquée : 1000 L	Aspects humains
Déversée : 20 L	Sans objets : <input checked="" type="checkbox"/>
Récupérée : L	Évacués : <input type="checkbox"/> Nombre :
SECTEUR : Industriel si mixte : et	Blessés : <input type="checkbox"/> Nombre :
IMPACT : Air <input type="checkbox"/> Cours d'eau <input checked="" type="checkbox"/> Infrastructure intérieure <input type="checkbox"/> Aucun <input type="checkbox"/>	Traités : <input type="checkbox"/> Nombre :
Infrastructure souterraine <input type="checkbox"/> Infrastructure de surface <input type="checkbox"/> Milieu Naturel <input type="checkbox"/>	Hospit. : <input type="checkbox"/> Nombre :
Explications :	Décédés : <input type="checkbox"/> Nombre :
TYPE D'ÉVÉNEMENT : Autres	
Sommaire (causes de l'événement) : Présence d'hydrocarbures dans le fossé	
Signalé par : anonyme	Origine MENV : Non
Organisme : Citoyen	Appel reçu : 14:45HH:mm
Tél. : (450) : Date : 2003-05-02	Terminé à : 14:48HH:mm

PERSONNES PRÉSENTES SUR LES LIEUX

Sortie : Oui	
Urgence-Environnement : Jocelyne Auger	Rendu sur les lieux : 15:00h :min
Organisme impliqué : Sylvain Gravel v.p.	Quitte les lieux à : 15:30 h :min
Responsables municipaux :	Temps total : min
Autres :	Nombre de sorties :
	Catégorie : 1
	Demande d'exécution de travaux : Non
	Émissions 115.1 : Non
Transféré à : Industriel 2003-05-06	Pér. de traitement : Intérieur
Zone (M.T.M.) : X : Y :	

Sommaire de l'intervention :

Le plaignant a remarqué la présence d'hydrocarbures dans le fossé longeant la rue Newton du sud. La compagnie Freighliner se trouve de l'autre côté de la rue.

Sur les lieux, on voit des traces d'hydrocarbures le long du fossé. Une inspection du secteur nous permet de remonter jusqu'à un drain pluvial en aval du 1359 rue Newton.

Je rencontre M. Sylvain Gravel de la compagnie de transport Trans-Rive inc. Je lui demande si le drain pluvial lui appartient. Il l'ignore, de même qu'il ignore si ses installations sont pourvues de

Signature :

Jocelyne Auger

Date : 2003-05-06

Sommaire de l'intervention :

drains reliés à un séparateur d'huile.

Je lui demande d'inspecter le garage. Le mécanicien nous montre le séparateur d'huile qui semble bien plein. D'après le mécanicien, le séparateur d'huile n'a pas été vidangé depuis leur installation en 2002.

Je demande que l'on restreigne l'utilisation d'eau dans le garage pour éviter de surcharger le séparateur d'huile et de causer plus de dommage. Je demande à M. Gravel de faire vidanger le séparateur le plus rapidement possible.

Suivi: vérifier la gestion des huiles usées.

Signature :

Joelyne Auger

Date :

2003-05-06

RAPPORT D'INSPECTION

N/RÉFÉRENCE : 7610-1601-046000 DATE DE RÉDACTION : 96/11/07
A M J

1. IDENTIFICATION

. DATE D'INSPECTION : 96/11/07 HEURE : - Arrivée : PM
A M J - Départ : PM

. INSPECTEUR / INSPECTRICE : Darraud Xavier

. ACCOMPAGNÉ DE : _____

. LIEU INSPECTÉ . ADRESSE POSTALE (si différente)
Julie Savard Inc
Boucherville
1359 New Town

. PLAIGNANT / PLAIGNANTE : Rencontre oui [] non []

NOM/ADRESSE	TÉLÉPHONE
_____	_____
_____	_____

PERSONNES RENCONTRÉES :	NOM/FONCTION art. 53-54	TÉLÉPHONE
_____	_____	_____
_____	_____	_____

. PIÈCES ANNEXÉES : PHOTOS [] CROQUIS [] PLANS [] CARTES []
Nombre _____ # _____ # _____

ÉCHANTILLONS
[] [] [] [] [] []
EAU AIR SOL FLORE FAUNE DÉCHETS

- AUTRES ANNEXES [] 1. _____
PRÉCISEZ 2. _____

. BUTS : Inspection dans le cadre du PRISDD
- lieu de remisage
- Véhicule de transport
de déchets dangereux

RAPPORT D'INSPECTION

N/RÉFÉRENCE : 7110-1601-0440900

DATE DE RÉDACTION : 9/6/11/97
A H J

2. DESCRIPTION DE L'INSPECTION

inspection effectuée à l'aide des
formulaire spécifique section PCN

- Date émission permis : 21 août 93
Date échéance permis : 14 oct 97

- Échéance de la garantie des art. 23-24
- permis émis par la direction
de Saguenay

Aucun véhicule sur place ayant
pris au transport des déchets
dangereux.

téléphone 9611072

art. 53-54

art. 53-54

on a informé qu'une
partie des activités ont été réalisées
à l'aide des
actes de transport des déchets dan-
gereux et des sols contaminés ont
été réalisés par soit le transport
par jour ou le transport par mois

art. 23-24

Captures d'huile et Filtres à l'huile

- la compagnie va nous fournir
factures de nettoyage par art. 23-24

- De récupérer par les filtres à
l'huile.

RAPPORT D'INSPECTION

N/RÉFÉRENCE : 7610-1681-a 44800 DATE DE RÉDACTION : 26 / 11 / 07
A M J

3. CONCLUSION

les activités de transport de déchets dangereux et de sols contaminés ont été considérablement réduites.

- la compagnie va effectuer une mise à jour des véhicules enregistrés au certificat d'autorisation pour le transport des déchets dangereux.

- la compagnie va effectuer la récupération des filtres à l'huile.

RAPPORT D'INSPECTION

N/RÉFÉRENCE : 7610-1601-0440804 DATE DE RÉDACTION : 96/11/07
A M J

4. RECOMMANDATIONS

* S'assurer que la compagnie effectue la mise à jour de la liste des véhicules de transport et la récupération des papiers à l'heure.

5. VÉRIFICATION

RÉDIGÉ PAR : J. Marier (nom) J. Marier (signature) 96/11/07
A M J

VÉRIFIÉ PAR : YVES BERGERON (nom) Yves Bergeron (signature) 96/11/25
A M J

COMMENTAIRES DU VÉRIFICATEUR :

D'accord.
Les inspections dans les lieux de remisage ne sont plus à faire. Fermer et classer le dossier par la suite.

XX/YY/ZZ

Page ___ de ___

GOUVERNEMENT DU QUÉBEC
MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT
DIRECTION RÉGIONALE DE

SECTION A

RAPPORT D'INSPECTION

programmée
 de contrôle
 plainte

N/DOSSIER : 7610-1601-04409-00

DATE INSPECTION : 9/10/18

HEURE : A.M.

1. IDENTIFICATION

1.1 LIEU INSPECTÉ (adresse, lot, cadastre) ADRESSE POSTALE (si différente)

Jules Savard duc
1259 Newton
Boucherville

1.2 GENRE D'ENTREPRISE

- CENTRE DE TRANSFERT DE TRAITEMENT D'ÉLIMINATION ()
- TRANSPORTEUR ()
- RECYCLEUR, RÉUTILISATEUR ()
- PRODUCTEUR ()

(Ce formulaire peut être utilisé pour une inspection suite à une plainte)

1.3 PLAIGNANT(E) : NOM / ADRESSE TÉLÉPHONE

NA() _____

Rencontré(e) oui () non ()

1.4 PERSONNE(S) RENCONTRÉE(S) : NOM / FONCTION art. 53-54 TÉLÉPHONE

NOM DE L'ENTREPRISE : J.S. duc

DATE : 24/10/18

COMPTE RENDU TELEPHONIQUE

Nom de l'interlocuteur: Anonyme

Nom de la compagnie: —

Numéro de téléphone: —

Date de l'appel: 13 Septembre 1994

Heure de l'appel: 11h12

Dossier: N/A

Compte rendu de l'appel:

Une personne, qui désire garder l'anonymat, veut faire une
plainte orale anonyme au ministère et j'ai signé la
plainte car j'étais la sixième personne qui en lui transmettait.
Un transporteur du nom de Transport Jules Leduc inc.
procède actuellement au transport de sol contaminé vers
Samia et les États-Unis. Son contrat prévoit qu'il procède
à la décontamination de ses botes une fois le sol contaminé
déchargé ce qu'il ne fait pas. Afin de réduire les coûts
plus rentable il prend des voyages de retour de l'Ontario
Cesid et autre.

Normand
à vérifier
sur place.
lors de la
prochaine
visite.
Robert
940926

COMPTE RENDU TELEPHONIQUE (suite)

Il mentionne aussi les camions sur son site près de son
garage.

Le député recommande avec M. Robert Séguin de
plus d'information en conséquence dans ce dossier.

Il a été mentionné que la compagnie avait des
contrats avec différentes compagnies dont art. 23-24 par la
traversée de ces entreprises. Les locaux de la compagnie
sont situés sur la rue Newton, après vérification dans
l'annuaire elle se trouve localisé au 270 chemin du Tremblay

Le Service Industriel



Nom du requérant

1.5 PIÈCE(S) ANNEXÉE(S) : PHOTO(S) CROQUIS CARTE(S)

() () ()

Nombre: # #

ÉCHANTILLONS (nombre)

() () () () () ()
eau air sol flore faune déchets° AUTRE(S) () 1. _____
PRÉCISEZ

2. _____

1.6 BUT(S) : Justifier le site comme lieu
de recyclage pour le papier
livré à M Jules Savard Inc.

2. DESCRIPTION DE L'INSPECTION

Voir les sections suivantes du formulaire : ACN

N.B. : La signification des abréviations dans la marge est la suivante :

L: Loi sur la qualité de l'environnement
R: Règlement sur les déchets dangereux
G: Guide d'entreposage de déchets dangereux

Les parties ombragées s'appliquent seulement aux lieux d'entreposage en opération après le 15 octobre 1985.

NOM DE L'ENTREPRISE : As. Inc.DATE : 24/10/94

SECTION C

TRANSPORTEURS

- ° Permis émis : 0 () N () R.55
 - date (A/M/J) : 24 août 93
 - échéance (A/M/J) : 14 oct 97
- ° avis pour renouvellement du permis (6 mois avant l'échéance) : 0 () N () NA () R.58
- ° En cas de modification au permis
 - ° avis au MENVIQ : 0 () N () R.61
 - ° nouvelle demande de permis : 0 () N () NA () R.61
- ° Garantie de 50 000 \$: 0 () N () R.56
 - échéance (A/M/J) : Émis par Dix Saguenay
- ° remplacement de la garantie : 0 () N () NA () R.64
- ° Assurance-responsabilité : 0 () N () R.57
 - échéance (A/M/J) : _____
- ° Dilution interdite respectée : 0 () N () NA R.10
- ° Contrats écrits conformes : 0 () N () NA R.12
- ° Correspondance des numéros d'immatriculation et de série des véhicules sur place avec le permis émis : 0 () N () NA R.55

Notes: Aucun véhicule sur place

- ° Nature des déchets transportés conforme au permis émis : 0 () N () NA R.55

Notes: _____

- ° Étanchéité du contenant ou du compartiment, soupapes et robinets de vidange pour raccords étanches : 0 () N () NA R.76

Notes: NA

- ° Décontamination conforme : 0 () N () NA R.80
- ° Remisage des boyaux :

Notes: Nettoyage de camion
~~23 24~~ art. Camions (boite en mar)
~~art.~~ ont nettoyés à la vapeur et art.
camion est nettoyé avec 1 gallon
de nettoyant pour acier et aluminium
 B-59

- ° Description du mode et des mesures de récupération des égouttements:
les camions sont nettoyés à l'intérieur
où le plateau est muni
d'un papeur d'huile et occasion-
nellement à l'extérieur. (Recom-
mandation verbale sera faite à cet
effet).
- ° Conservation des manifestes : 0 () N () NA R.77
- ° Tenue d'un registre (huiles usées et autres de la section VI du RDD) : 0 () N () NA (✓) R.101
- ° transmission du registre : 0 () N () NA (✓) R.102
- ° Entreposage de déchets dangereux : 0 () N (✓)

Si oui,

- ° date du début de l'entreposage de déchets dangereux

date (A/M/J) : _____

- ° avec CA pour lieux d'élimination, de traitement, de recyclage ou de réutilisation : 0 () N () NA (✓) R.8
- ° avec CA pour producteur : 0 () N () NA (✓) R.17
- ° avec CC et permis pour un centre de transfert : 0 () N () NA (✓) R.20

NOM DE L'ENTREPRISE : J.S. Inc. DATE : _____

NOTES:

Note:

art. 53-54

m'a informé

- On me fait par mois il effectuait
un nettoyage de piscines avec un
gallon (120) de nettoyeur pour aérer
et aérer mieux et environ une
fois par semaine à l'eau (haute pression).

Ces informations ont été confirmées
par ^{art. 53-54} D.G.C. De plus

le dernier m'a informé que les
pols contaminés sont des bols contaminés
faiblement contaminés aux hy-
drocarbures et les piscines sont discon-
taminées chez ^{art. 23-24} ou ^{art. 23-24}
et ont nettoyé à "Baucher ville les
piscines qui ont transporté des sables
non contaminés

NOM DE L'ENTREPRISE :

J S Inc

DATE : 24/10/94

SECTION N

3. CONCLUSION

Inspection programmée (✓) Inspection de contrôle () Plainte ()

Liste des infractions relevées et corrigées

No	Infraction	Numéro d'article	Code type d'activité	Code type d'infraction	Infraction corrigée (✓)

Avis d'infraction requis () Oui
 (✓) Non

NOM DE L'ENTREPRISE: J S Inc DATE: 20/10/94

4. RECOMMANDATIONS

Faire inspection en 95.

Aucun suivi à donner à la
plainte puisque à notre pos-
sibilité la compagnie agit
d'une façon acceptable

5. COMPILATION

Pour chaque inspection faite dans le cadre du programme

Inspection programmée

	Code de l'in- fraction	Type d'activité des entreprises				
		B	C	D	E	F
Total des infractions relevées	01					
	02					

Dossier transmis () Oui
() Non

Si oui enquêtes ()
juridique ()

Inspection de contrôle

	Code de l'in- fraction	Type d'activité des entreprises				
		B	C	D	E	F
Total des infractions corrigées	01					
	02					

Dossier transmis () Oui
() Non

Si oui enquêtes ()
juridique ()

NOM DE L'ENTREPRISE: J S Inc

DATE: 24/02

6. VÉRIFICATION

° INSPECTÉ PAR: D. Marin
(chargé du dossier)

D. Marin
(signature)

941024
(date)

(coéquipier)

(signature)

(date)

° VÉRIFIÉ PAR: ROBERT SEGUIN

chef de division
(fonction)

Robert Seguin
(signature)

941025
(date)

° COMMENTAIRES DU VÉRIFICATEUR:
Tu devrais indiquer dans ton rapport, ou
un compte rendu téléphonique les informations
obtenues d'Agriculture Canada.

C.C.: _____

GOUVERNEMENT DU QUÉBEC
MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT
DIRECTION RÉGIONALE DE

SECTION A

RAPPORT D'INSPECTION

() programmée
() de contrôle
() plainte

N/DOSSIER : 7610-1601-04408-00

DATE INSPECTION : 94 05 04

HEURE : P.M.

1. IDENTIFICATION

1.1 LIEU INSPECTÉ (adresse, lot, cadastre) ADRESSE POSTALE (si différente)

Jules Savard inc
1359 Newton
Boucherville

1.2 GENRE D'ENTREPRISE

- CENTRE DE TRANSFERT DE TRAITEMENT D'ÉLIMINATION ()
- TRANSPORTEUR ()
- RECYCLEUR, RÉUTILISATEUR ()
- PRODUCTEUR ()

lieu de Permissage

(Ce formulaire peut être utilisé pour une inspection suite à une plainte)

1.3 PLAIGNANT(E) : NOM / ADRESSE TÉLÉPHONE

NA() _____

Rencontré(e) oui () non ()

1.4 PERSONNE(S) RENCONTRÉE(S) : art. 53-54 TÉLÉPHONE

NOM DE L'ENTREPRISE : Jules Savard inc

DATE : 940504

1.5 PIÈCE(S) ANNEXÉE(S) : PHOTO(S) CROQUIS CARTE(S)
 () () ()

Nombre: _____ # _____ # _____

ÉCHANTILLONS (nombre)

() () () () () ()
 eau air sol flore faune déchets

° AUTRE(S) () 1. _____
 PRÉCISEZ 2. _____

1.6 BUT(S) : vérifier le site comme lieu
de remisage pour le permis
émis à M. Jules Savard inc

2. DESCRIPTION DE L'INSPECTION

Voir les sections suivantes du formulaire : A.C.M.

N.B. : La signification des abréviations dans la marge est la suivante :

L: Loi sur la qualité de l'environnement
 R: Règlement sur les déchets dangereux
 G: Guide d'entreposage de déchets dangereux

Les parties ombragées s'appliquent seulement aux lieux d'entreposage en opération après le 15 octobre 1985.

NOM DE L'ENTREPRISE : _____ DATE : _____

SECTION C

TRANSPORTEURS

- ° Permis émis : 0 () N () R.55
 date (A/M/J) : 24 Août 93
 échéance (A/M/J) : 14 oct 97
- ° avis pour renouvellement
 du permis
 (6 mois avant l'échéance) : 0 () N () NA () R.58
- ° En cas de modification au permis
- ° avis au MENVIQ : 0 () N () R.61
 ° nouvelle demande
 de permis : 0 () N () NA () R.61
- ° Garantie de 50 000 \$: 0 () N () R.56
 échéance (A/M/J) : Emis par Dir. Saguenay
- ° remplacement de la garantie : 0 () N () NA () R.64
- ° Assurance-responsabilité : 0 () N () R.57
 échéance (A/M/J) :
- ° Dilution interdite respectée : 0 () N () NA R.10
- ° Contrats écrits conformes : 0 () N () NA R.12
- ° Correspondance des numéros
 d'immatriculation et de série
 des véhicules sur place avec le
 permis émis : 0 () N () NA R.55

Notes: les deux véhicules sur place
pour vides et propres
no. liens BF art. 23-24
BF

- ° Nature des déchets transportés
 conforme au permis émis : 0 () N () NA R.55

Notes: _____

NOM DE L'ENTREPRISE : _____ DATE : _____

- ° Étanchéité du contenant ou du compartiment, soupapes et robinets de vidange pour raccords étanches : 0 () N () *NA* R.76

Notes: *NA*

- ° Décontamination conforme : 0 () N () *NA* R.80
- ° Remisage des boyaux :

Notes: *NA*

- ° Description du mode et des mesures de récupération des égouttements:

- ° Conservation des manifestes : 0 () N () R.77
- ° Tenue d'un registre (huiles usées et autres de la section VI du RDD) : 0 () N () NA(✓) R.101
 - ° transmission du registre : 0 () N () NA(✓) R.102
- ° Entreposage de déchets dangereux : 0 () N (✓)

Si oui,

- ° date du début de l'entreposage de déchets dangereux

date (A/M/J) : *NA*

- ° avec CA pour lieux d'élimination, de traitement, de recyclage ou de réutilisation : 0 () N () NA(✓) R.8
- ° avec CA pour producteur : 0 () N () NA(✓) R.17
- ° avec CC et permis pour un centre de transfert : 0 () N () NA(✓) R.20

4. RECOMMANDATIONS

~~Comme~~ Effectuer une inspec-
tion annuelle en 94.

5. COMPILATION

Pour chaque inspection faite dans le cadre du programme

Inspection programmée

	Code de l'in- fraction	Type d'activité des entreprises				
		B	C	D	E	F
Total des infractions relevées	01					
	02					

Dossier transmis () Oui
() Non

Si oui enquêtes ()
juridique ()

Inspection de contrôle

	Code de l'in- fraction	Type d'activité des entreprises				
		B	C	D	E	F
Total des infractions corrigées	01					
	02					

Dossier transmis () Oui
() Non

Si oui enquêtes ()
juridique ()

6. VÉRIFICATION

° INSPECTÉ PAR: J. J. Marier
(chargé du dossier)

J. J. Marier
(signature)

940504
(date)

(coéquipier)

(signature)

(date)

° VÉRIFIÉ PAR: ROBERT SEGUIN

chef de division
(fonction)

Robert Seguin
(signature)

940511
(date)

° COMMENTAIRES DU VÉRIFICATEUR: OK.

C.C.: _____

GOUVERNEMENT DU QUÉBEC
 MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT
 DIRECTION RÉGIONALE DE

SECTION A

RAPPORT D'INSPECTION

{ } programmée
 { } de contrôle
 { } plainte

N/DOSSIER : 7610-1601-04408-00DATE INSPECTION : 93 oct 14HEURE : PM

1. IDENTIFICATION

1.1 LIEU INSPECTÉ (adresse, lot, cadastre) ADRESSE POSTALE (si différente)

Leslie Savard Inc
1359 Newton
Poucherville

1.2 GENRE D'ENTREPRISE

CENTRE DE TRANSFERT ()
 DE TRAITEMENT ()
 D'ÉLIMINATION ()
 TRANSPORTEUR ()
 RECYCLEUR, RÉUTILISATEUR ()
 PRODUCTEUR ()

Lieu de renseign

(Ce formulaire peut être utilisé pour une inspection suite à une plainte)

1.3 PLAIGNANT(E) : NOM / ADRESSE TÉLÉPHONE

NA () _____

Rencontré(e) oui () non ()

1.4 PERSONNE(S) RENCONTRÉE(S) NOM / FONCTION art. 53-54 TÉLÉPHONE art. 23-24

NOM DE L'ENTREPRISE : Leslie Savard IncDATE : 931014

1.5 PIÈCE(S) ANNEXÉE(S) : PHOTO(S) CROQUIS CARTE(S)

() () ()

Nombre: _____ " _____ "

ÉCHANTILLONS (nombre)

() () () () () ()
eau air sol flore faune déchets° AUTRE(S) () 1. _____
PRÉCISEZ 2. _____1.6 BUT(S) : Vérifier le site en tant que
lieu de remisage pour si permis
émis à M. Jules Savard Inc.

2. DESCRIPTION DE L'INSPECTION

Voir les sections suivantes du formulaire : A-C-N

N.B. : La signification des abréviations dans la marge est la suivante :

- L: Loi sur la qualité de l'environnement
- P: Règlement sur les déchets dangereux
- G: Guide d'entreposage de déchets dangereux

Les parties ombragées s'appliquent seulement aux lieux d'entreposage en opération après le 15 octobre 1985.

NOM DE L'ENTREPRISE : Jules Savard Inc DATE : 9/3/14

SECTION C

TRANSPORTEURS

- ° Permis émis : 0 () N () R.55
 date (A/M/J) : 24 août 93
 échéance (A/M/J) : 14 octobre 1997
- ° avis pour renouvellement du permis (6 mois avant l'échéance) : 0 () N () NA () R.58
- ° En cas de modification au permis
- ° avis au MENVIQ : 0 () N () R.61
 ° nouvelle demande de permis : 0 () N () NA () R.61
- ° Garantie de 50 000 \$: 0 () N () R.56
 échéance (A/M/J) : Émis par Dix - Saguenay Inc. par Jean.
- ° remplacement de la garantie : 0 () N () NA () R.64
- ° Assurance-responsabilité : 0 () N () R.57
 échéance (A/M/J) : _____
- ° Dilution interdite respectée : 0 () N () NA R.10
- ° Contrats écrits conformes : 0 () N () NA R.12
- ° Correspondance des numéros d'immatriculation et de série des véhicules sur place avec le permis émis : 0 () N () NA R.55

Notes: Aucun véhicule sur place

- ° Nature des déchets transportés conforme au permis émis : 0 () N () NA R.55

Notes: _____

NOM DE L'ENTREPRISE : Jules Savard Inc. DATE : 93/10/14

- ° Étanchéité du contenant ou du compartiment, soupapes et robinets de vidange pour raccords étanches : 0 () N () R.76

Notes: NA

- ° Décontamination conforme : 0 () N () NA R.80

- ° Remisage des boyaux :

Notes: NA

- ° Description du mode et des mesures de récupération des égouttements:
-
-
-
-

- ° Conservation des manifestes : 0 () N () R.77

- ° Tenue d'un registre (huiles usées et autres de la section VI du RDD) : 0 () N () NA() R.101

- ° transmission du registre : 0 () N () NA() R.102

- ° Entreposage de déchets dangereux : 0 () N ()

Si oui,

- ° date du début de l'entreposage de déchets dangereux

date (A/M/J) :

NA

- ° avec CA pour lieux d'élimination, de traitement, de recyclage ou de réutilisation

: 0 () N () NA() R.8

- ° avec CA pour producteur

: 0 () N () NA() R.17

- ° avec CC et permis pour un centre de transfert

: 0 () N () NA() R.20

NOM DE L'ENTREPRISE : Julia Bernard Inc

DATE : 9/3/04

SECTION N

3. CONCLUSION

Inspection programmée () Inspection de contrôle () Plainte ()

Liste des infractions relevées et corrigées

No	Infraction	Numéro d'article	Code type d'activité	Code type d'infraction	Infraction corrigée (✓)

Avis d'infraction requis () Oui
 () Non

NOM DE L'ENTREPRISE: Autos Savard Inc DATE: 4/2/14

4. RECOMMANDATIONS

Aucune

5. COMPILATION Pour chaque inspection faite dans le cadre du programme

Inspection programmée

	Code de l'in-fraction	Type d'activité des entreprises				
		B	C	D	E	F
Total des infractions relevées	01					
	02					

Dossier transmis () Oui enquêtes ()
 () Non Si oui juridique ()

Inspection de contrôle

	Code de l'in-fraction	Type d'activité des entreprises				
		B	C	D	E	F
Total des infractions corrigées	01					
	02					

Dossier transmis () Oui enquêtes ()
 () Non Si oui juridique ()

NOM DE L'ENTREPRISE: Jules Savard DATE: 9/3/01

6. VÉRIFICATION

° INSPECTÉ PAR: Normand Pelletier
(chargé du dossier)

Normand Pelletier
(signature)

9 31014
(date)

(coéquipier)

(signature)

(date)

° VÉRIFIÉ PAR: ROBERT SEGUIN

chef de division
(fonction)

Robert Seguin
(signature)

931018
(date)

° COMMENTAIRES DU VÉRIFICATEUR:

C.C.: _____
